

OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS

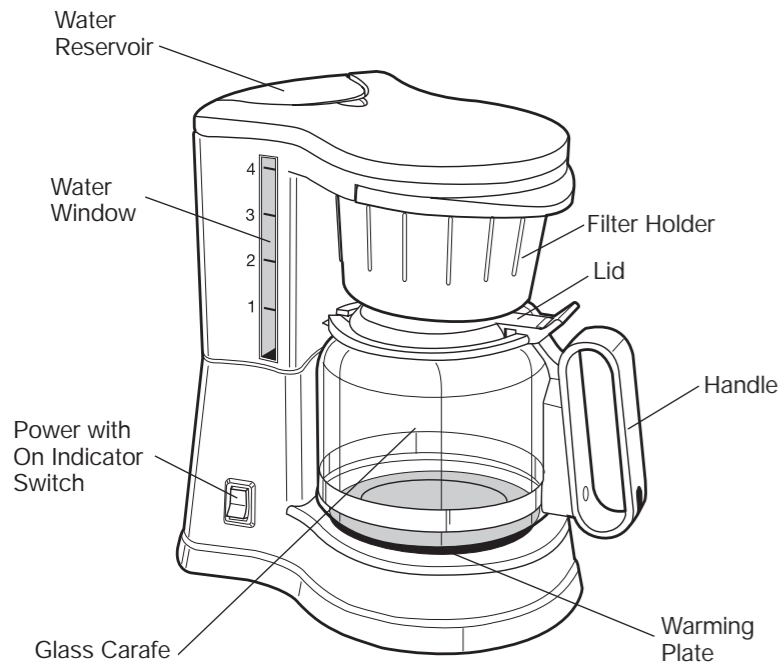


FIG. 1

LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY. It may be plugged into any 120-volt AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other type of outlet.

FEATURES: Refer to Fig. 1 to identify parts.

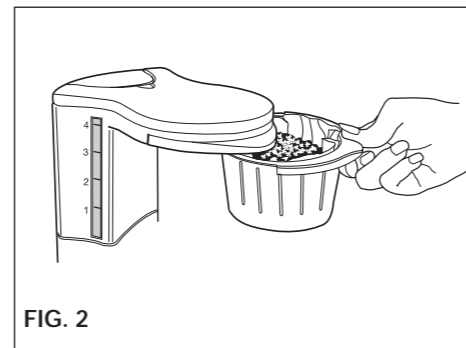
BEFORE FIRST USE:

Wash the glass carafe and lid in warm, soapy water, rinse well and dry thoroughly, then wipe unit with a soft cloth or sponge. **Never immerse unit or cord in water or other liquid.** Now, fill carafe with cool water and pour the water into the water reservoir. Place carafe over the warming plate, plug unit into electrical outlet and switch ON. Allow water to cycle through, without coffee; this will clean the water reservoir and filter holder prior to initial use.

BREWING COFFEE:

Be sure power switch is in the OFF position. Use carafe to measure and pour cold water into water reservoir. Water window will indicate amount in reservoir. NOTE: The amount of coffee brewed will be slightly less than original water due to absorption of water by the coffee grounds. Carefully pour water into the reservoir.

Pull filter holder out and place filter in holder. Add 1 level tablespoon for each cup of coffee, or 1 scoop of coffee for every 2 cups of coffee. Adjust to suit taste by increasing or decreasing amount of coffee used. Spread coffee evenly and push filter holder back until it snaps into place (Fig. 2).



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES

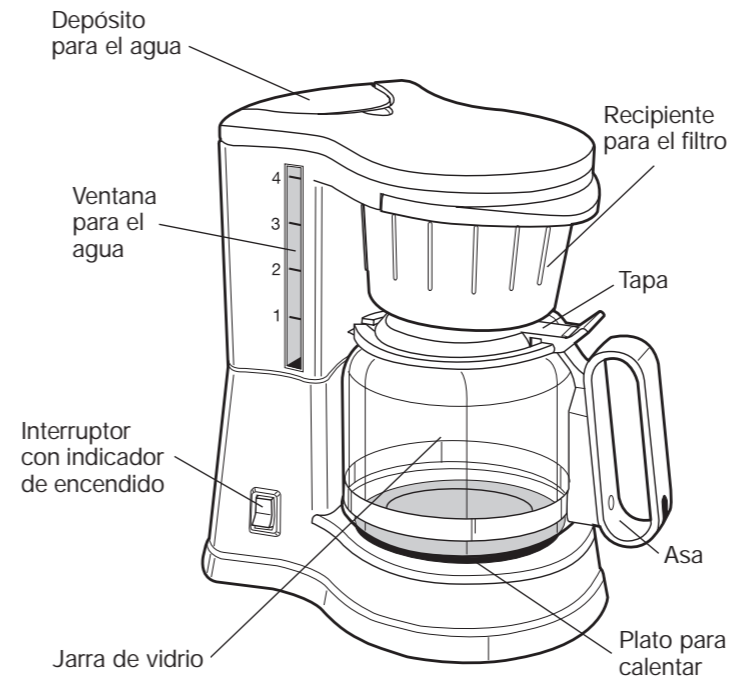


FIG. 1

SUGERENCIAS PARA SEGURIDAD CON EL CORDON

1. Nunca hale o tire del cordón o del artefacto.
2. Para introducir el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia el tomacorriente.
3. Para desconectar el artefacto, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente.
4. Antes de cada uso, inspeccione el cordón si tiene cortes y/o raspaduras. Si algo fuera encontrado, esto indica que el artefacto deberá ser revisado y el cordón deberá ser reemplazado. Por favor, devuélvalo a nuestro Departamento de Servicio o a un representante de servicio autorizado.
5. Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del artefacto, ya que esto podría causar una presión excesiva en el cordón donde éste entra al artefacto y causar desgaste y rotura.

NO HAGA FUNCIONAR EL ARTEFACTO SI EL CORDON MUESTRA CUALQUIER DAÑO, O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.

Este artefacto es para USO DOMESTICO SOLAMENTE. Puede ser enchufado en cualquier tomacorriente de corriente alterna de 120 voltios (corriente ordinaria doméstica). No use ningún otro tipo de tomacorriente.

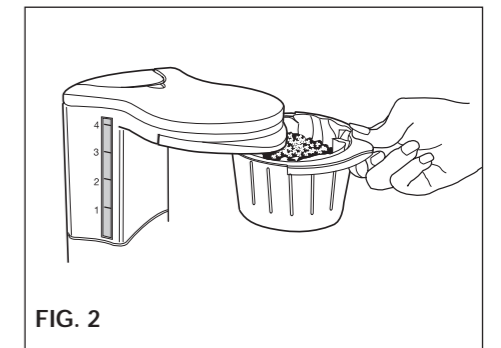
CARACTERISTICAS: Remítase a Fig. 1 para identificar las partes.

ANTES DE SU USO INICIAL: Lave la jarra y la tapa en agua tibia y jabón; enjuáguela bien y séquela completamente, luego limpie la unidad con un paño suave o esponja. **Nunca sumerja la unidad o el cordón en agua u otro líquido.** Ahora, llene la jarra con agua fría y viértala en el depósito para el agua. Coloque la jarra en el plato para calentar, enchufe la unidad y coloque el interruptor en encendido (On). Haga funcionar la unidad con agua pero sin café; esto limpiará el depósito para el agua y el recipiente para el filtro antes de su uso inicial.

PARA COLAR CAFE:

Asegúrese que el interruptor esté en la posición apagado (Off). Use la jarra para medir y verter el agua fría en el depósito para el agua. La ventana para el agua le indicará la cantidad en el depósito.

NOTA: La cantidad de café colado será ligeramente menos que el



agua original debido a la absorción del agua por el café molido. Con cuidado vierta el agua en el depósito.

Retire el recipiente para el filtro y colóquelo un filtro. Añada una cucharada por cada taza de café o un cucharón por cada 2 tazas de café. Vaya adaptándolo al gusto ya sea aumentando o disminuyendo la cantidad de café. Esparza el café uniformemente y coloque el recipiente hasta que encaje en su lugar (Fig. 2).

Coloque la tapa en la jarra y luego colóquela en el plato para calentar. Enchufe la unidad y coloque el interruptor en Encendido (On). Cuando la luz roja indicadora de Encendido es visible, la cafetera está Encendida (On).

Cuando se haya terminado de colar, vierta siempre el café de la jarra con la tapa puesta. Para mantener el café caliente, mantenga la jarra en el plato.

Apague el interruptor (Off) cuando la jarra esté vacía.

PARA UNA SEGUNDA COLADA: Apague la unidad y déjela que se enfríe por 10 minutos antes de colar por segunda vez. Si pasan menos de 10 minutos, el agua caliente que queda en los conductos podría salpicar.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Este artefacto requiere poco mantenimiento. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no abra o remueva la cubierta de la base de la unidad. No tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

PARA LIMPIAR: Por lo menos una vez al mes, ponga un cuarto de vinagre blanco en la jarra. Añada agua fría hasta que la jarra se llene. Vierta el agua con el vinagre en el depósito para el agua. Coloque un filtro en el recipiente para el filtro. Coloque la jarra en el plato para calentar y encienda la unidad (On). Deje que se humedezca y gotee hasta que la jarra se llene. Apague la unidad (Off).

Deje que la unidad se enfríe por 10 minutos; luego enjuáguela llenando el depósito para el agua con agua limpia y fría y deje que el agua gotee en la jarra. Apague la unidad y deseche el agua y el filtro. Lave y seque la jarra, tapa y recipiente para el filtro. Cuando la unidad se haya enfriado, límpiela con un paño seco.

La jarra, tapa y el recipiente para el filtro pueden lavarse con agua tibia y jabón. La unidad puede ser limpiada con un paño suave ligeramente húmedo. Nunca use almohadillas de fregar o limpiadores abrasivos. **Nunca sumerja la unidad en el agua o cualquier otro líquido.**

PARA GUARDAR: Desenchufe la unidad; guárdela en su misma caja en un lugar limpio y seco. Nunca la guarde mientras está caliente o enchufada. **Nunca enrolle el cordón ajustado alrededor del artefacto.** No ponga presión al cordón donde éste entra a la unidad, ya que esto podría causar el desgaste del cordón y su posible rotura.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use aparatos eléctricos, especialmente cuando hayan niños, medidas básicas de seguridad deben seguirse para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico y/o lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. No toque las superficies que están calientes. Use agarraderas o manecillas.
3. Para protegerse contra choques eléctricos, no sumerja el cordón, enchufe o el artefacto en agua u otros líquidos.
4. Atenta supervisión es necesaria cuando cualquier artefacto está siendo usado por o cerca de niños.
5. Desenchúfela cuando no la esté usando y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de poner o sacar alguna parte y antes de limpiarla.
6. No opere ningún artefacto si tiene el cordón o enchufe dañados, después de un mal funcionamiento o se ha caído o dañado de alguna manera. Devuelva el artefacto a un lugar autorizado para su revisión, reparación o ajuste.
7. El uso de un accesorio no evaluado para ser usado con este artefacto puede ser peligroso.
8. No lo use fuera de la casa.
9. No deje el cordón colgando de la mesa o del mostrador o que toque superficies calientes.
10. No lo coloque en o cerca de una estufa de gas o eléctrica o en un horno caliente.
11. No use este artefacto para otros fines que no sean los especificados.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Within one year of purchase, we will replace this appliance free if defective in material or workmanship. For replacement, return appliance with evidence of purchase. This warranty is void if appliance has been dropped, abused, altered, misused or tampered with in any way.

SAVE THIS FOR YOUR RECORDS

12. El recipiente de vidrio está diseñado para ser usado con este artefacto. Nunca debe ser usado en una hornilla. No ponga el recipiente caliente en una superficie fría o mojada. No use un recipiente que esté rajado o que tenga una asa floja. No limpie el recipiente con limpiadores, esponjas de alambre o cualquier otros materiales abrasivos. No lo coloque en el microondas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ENCHUFE POLARIZADO

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo debe usarse en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si no entrara en el tomacorriente, invierta el enchufe y trate nuevamente. Si aún así no entrara, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente anular este distintivo de seguridad.

Un cordón corto le es provisto para reducir el peligro resultante del enredo o tropiezos que causa uno más largo. Una extensión puede ser usada con cuidado; sin embargo, **la graduación eléctrica que marca debe ser por lo menos, de la misma graduación del artefacto.** La extensión no debe colgar del mostrador o de la mesa, donde se pueda tropezar con ella o quede al alcance de los niños.

GARANTIA LIMITADA POR UN AÑO

Dentro de un año de garantía, nosotros le reemplazaremos este artefacto sin costo alguno por defectos en material o manufactura. Para reemplazo, envíe el artefacto con evidencia de compra. Esta garantía es nula si el artefacto se ha caído, abusado, alterado o mal usado en cualquier forma.

GUARDE PARA REFERENCIA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances especially when children are present, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.

12. The glass container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top. Do not set a hot container on a wet or cold surface. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle. Do not clean container with cleaners, steel wool pads or other adhesive materials. Do not place in microwave oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug, and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a longer cord. An extension cord may be used with care; however, **its marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of the appliance.** The extension cord should not drape over the counter or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over.

 **Everyday Living**®

4-CUP COFFEE MAKER

CAFETERA PARA 4 TASAS

USE AND CARE BOOK

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

HOUSEHOLD USE ONLY

PARA USO DOMESTICO SOLAMENTE

Printed in/Impreso en Hong Kong

R198/7-6-6E/S

CM-41A

